toepasselijke douanerecht voor haar invoer uit derde landen ter verbruik of gebruik op haar grondgebied gedeeltelijk te schorsen tot 10,1 %, met een minimumheffing van 1,82 rekeneenheid per 100 kg nettogewicht.

*Artikel 2*

Deze beschikking geldt voor de periode van 1 januari tot en met 31 maart 1970.

*Artikel 3*

Deze beschikking is gericht tot de Bondsrepubliek Duitsland.

Brussel, 19 december 1969.

*Voor de Commissie*

*De Voorzitter*

Jean REY

---

## BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

**van 19 december 1969**

**houdende machtiging van de Bondsrepubliek Duitsland tot het instellen van een tariefcontingent voor gedroogde pruimen (tariefpost 08.12 C)**

**(Slechts de tekst in de Duitse taal is authentiek)**

(70/102/EEG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, en met name op artikel 25, lid 3,

Gezien de nota van 4 juli 1969 waarbij de Bondsrepubliek Duitsland voor het jaar 1970 heeft verzocht om toekenning van een tariefcontingent ter grootte van 6.000 ton tegen een recht van 5 % voor gedroogde pruimen van post 08.12 C van het gemeenschappelijk douanetarief, opgenomen in bijlage II van het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Overwegende dat gedroogde pruimen vóór 1 januari 1962 door de Bondsrepubliek Duitsland werden ingevoerd tegen een recht van 5 %, terwijl het basisrecht van het nationale douanetarief per 1 januari 1957 8 % bedroeg en dat van het gemeenschappelijk douanetarief op 16 % is vastgesteld ;

Overwegende dat door de aanvragende Lid-Staat de volgende statistische gegevens zijn verstrekt :

*(in tonnen)*

| | 1963 | 1964 | 1965 | 1966 | 1967 | 1968 | 1969 (9 mnd.) |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Totale invoer | 5.711 | 5.910 | 7.726 | 6.189 | 5.601 | **6.535** | 3.886 |
| uit derde landen . | 5.563 | 5.511 | 7.479 | 5.769 | 5.119 | 6.049 | 3.343 |
| waarvan : V.S. | 1.477 | 1.742 | 2.956 | 2.134 | 1.554 | 1.238 | 609 |
| Joegoslavië | 1.599 | 1.390 | 1.118 | 527 | 603 | 829 | 260 |
| Bulgarije | 425 | 656 | 80 | 446 | 1.058 | — | 221 |
| Griekenland | — | — | — | — | 10 | — | — |
| uit E.E.G.-landen | 148 | 399 | 247 | 420 | 482 | 486 | 543 |
| waarvan : Frankrijk | 3 | 304 | 10 | 147 | 218 | 177 | 320 |
| Italië | 145 | 93 | 235 | 269 | 264 | 308 | 171 |

Overwegende dat de machtiging tot toekenning van tariefcontingenten krachtens artikel 25 ten behoeve van één enkele Lid-Staat een afwijking vormt van het normale tempo voor de geleidelijke totstandbrenging van het gemeenschappelijk douanetarief, ten einde de bezwaren te ondervangen die voor de voorziening van een Lid-Staat kunnen voortvloeien uit de geleidelijke overgang van het vóór de eerste aanpassing van de nationale rechten aan de rechten van het gemeenschappelijk douanetarief toegepaste nationale tariefstelsel naar het stelsel van de Gemeenschap ;

Overwegende dat de Commissie bij de uitoefening van haar beoordelingsbevoegdheid inzake tariefcontingenten artikel 25 dient toe te passen, met inachtneming van de artikelen 2, 3 en 9, en dat zij zich daarbij moet laten leiden door de in artikel 29 vervatte aanwijzingen ;

Overwegende dat de aanvragende Lid-Staat met name beoogt de voorziening van zijn consumenten met gedroogde pruimen tegen zo stabiel mogelijke consumentenprijzen te waarborgen ; dat hij van mening is dat gedroogde pruimen een voedingsmiddel zijn, waarnaar met name bij de minder begunstigde bevolkingslagen vraag bestaat ; dat een hoog douanerecht niet alleen een prijsstijging voor de consumenten, doch ook een vermindering van de afzet ten gevolge zou kunnen hebben ;

Overwegende dat de communautaire produktie, hoewel zij in Frankrijk en Italië vooruitgang boekt, bij lange na nog niet voor een toereikende voorziening van de Duitse markt kan zorgen, gezien de aanzienlijke behoeften aan gedroogde pruimen in deze producerende Lid-Staten ; dat deswege door de niet-aanvragende Lid-Staten geen bedenkingen zijn geopperd ;

Overwegende dat derhalve moet worden vastgesteld dat deze situatie in 1970 voor de aanvragende Lid-Staat bezwaren zal opleveren, die de toekenning van een tariefcontingent in afwijking van de eis van een onverwijlde invoering van het gemeenschappelijk douanetarief voor dit jaar rechtvaardigen, met name met het oog op de nog merkbare invloed van het verschil tussen het op het contingent toepasselijke recht van 11,6 % en het recht van het gemeenschappelijk douanetarief ; dat deze afwijking overigens een gunstige uitwerking heeft op het goederenverkeer met derde landen ;

Overwegende dat bij de vaststelling van de grootte van het contingent moet worden opgemerkt dat de Duitse behoeften overeenkomen met de totale invoer, aangezien een nationale produktie ontbreekt en geen uitvoer plaatsvindt ; dat uit de invoercijfers voor de periode 1963-1968 een zekere fluctuatie ter hoogte van 6.000 ton blijkt, waarbij het cijfer voor het jaar 1965 als uitzondering moet worden beschouwd ; dat de totale invoer gedurende de eerste drie kwartalen van 1969 daarentegen een zekere vertraging aangeeft (3.886 ton in 1969 tegen 4.292 ton in 1968), waaruit mag worden afgeleid dat de Duitse invoerbehoeften in 1970 in totaal niet meer dan naar raming 5.200 ton zullen bedragen, wanneer men de gedurende de eerste drie kwartalen van 1969 (2.715 ton) van het contingent gebruikte hoeveelheid in aanmerking neemt ; dat de Bondsrepubliek Duitsland zich in de Gemeenschap uitsluitend in Frankrijk en Italië kan bevoorraden met gedroogde pruimen ; dat de hoeveelheid gedroogde pruimen, die Italië naar Duitsland kan exporteren, gezien de cijfers van de voorgaande jaren, maximaal circa 300 ton zal belopen ; ten aanzien van de in Frankrijk voor uitvoer beschikbare hoeveelheid schat de Franse Regering dat de Franse oogst in 1969 18.000 ton zal opleveren, dat is 3.000 à 3.500 ton meer dan in 1968 ; dat derhalve in 1970 4.000 ton zou kunnen worden uitgevoerd in plaats van de voor 1969 aangegeven 2.000 ton ; dat een dergelijke schatting echter nauwelijks aannemelijk lijkt, omdat het consumptieniveau volgens de Franse statistieken van de laatste jaren steeds hoger lag dan het produktieniveau, d.w.z. dat Frankrijk, tenminste voor bepaalde grootteklassen, afhankelijk is van invoer van welke herkomst dan ook ; dat verandering van deze situatie in de nabije toekomst niet valt te verwachten ; dat bij deze stand van zaken, rekening houdend met de ontwikkeling van de Franse uitvoer naar de Bondsrepubliek Duitsland gedurende de laatste jaren en de eerste 3 kwartalen van 1969, mag worden verwacht dat Frankrijk in 1970 met niet meer dan 2.000 ton zal kunnen bijdragen tot de voorziening van de Bondsrepubliek Duitsland ; dat in de resterende behoefte aan ca. 2.900 ton moet worden voorzien door invoer uit derde landen ; dat het derhalve dienstig lijkt een contingent van deze grootte in te stellen ;

Overwegende dat voor de vaststelling van het op het contingent toepasselijke recht rekening moet worden gehouden met de bijzondere situatie van het betrokken produkt en met het feit dat de douane-unie in 1968 is verwezenlijkt ; dat het op grond van deze overwegingen wenselijk is dat de aanvragende Lid-Staat 80 % van het verschil tussen het vóór de eerste aanpassing geldende recht van het nationale tarief en het recht van het gemeenschappelijke douanetarief voor zijn rekening neemt ; dat het op het contingent toepasselijke recht elders wordt vastgesteld op 13,8 % ;

Overwegende dat de beschikbare gegevens geen aanleiding gaven tot de conclusie, dat de toekenning van dit tariefcontingent binnen de genoemde grenzen tot ernstige storingen op de markt van het betrokken produkt zou leiden ;

Overwegende dat uit de bovenomschreven functie van de tariefcontingenten blijkt, dat deze krachtens artikel 25, lid 3, slechts kunnen worden toegekend ter voorziening in de eigen behoeften van ge- of verbruikers van de betrokken Lid-Staat, waarbij elke

wederuitvoer van het produkt in de hoedanigheid, waarin het werd ingevoerd, wordt uitgesloten,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN :

*Artikel 1*

De Bondsrepubliek Duitsland wordt gemachtigd tot het instellen van een tariefcontingent ter hoogte van 2.900 ton tegen een recht van 13,8 % voor uit derde landen ter verbruik op zijn grondgebied ingevoerde gedroogde pruimen van tariefpost 08.12 C van het gemeenschappelijk douanetarief.

*Artikel 2*

Deze beschikking geldt voor de periode van 1 januari tot en met 31 december 1970.

*Artikel 3*

Deze beschikking is gericht tot de Bondsrepubliek Duitsland.

Brussel, 19 december 1969.

*Voor de Commissie*

*De Voorzitter*

Jean REY

---

## BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

**van 19 december 1969**

**waarbij de Bondsrepubliek Duitsland wordt gemachtigd tot het openen van een tariefcontingent voor ruw aluminium (tariefpost 76.01 A)**

**(Slechts de tekst in de Duitse taal is authentiek)**

(70/103/EEG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op de bepalingen van Protocol nr. XII betreffende ruw aluminium, dat als bijlage is gehecht aan het Akkoord van Rome van 2 maart 1960 inzake de vaststelling van een gedeelte van het gemeenschappelijk douanetarief met betrekking tot de produkten van lijst G, opgenomen in het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gezien de telexberichten van 28 oktober en 27 november 1969, waarbij de Bondsrepubliek Duitsland voor het jaar 1969 aan de Commissie machtiging heeft verzocht tot het openen van een tariefcontingent ter grootte van 67.100 ton tegen een recht van 5 % voor ruw aluminium van post 76.01 A van het gemeenschappelijk douanetarief,

Overwegende dat Protocol nr. XII in de mogelijkheid voorziet om, ten aanzien van ruw aluminium, de aanvragende Lid-Staat te machtigen tot het openen van een tariefcontingent tegen een recht van 5 %, tot een hoeveelheid welke met de invoerbehoeften van zijn verwerkende industrieën in overeenstemming is ;

Overwegende dat de statistische gegevens over de afgelopen jaren ten opzichte van het jaar 1960 voor de aanvragende Lid-Staat het volgende beeld te zien geven :

*(in tonnen)*

| | *1960* | *1964* | *1965* | *1966* | *1967* | *1968* | *1969* |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Verbruik | 414.831 | 544.180 | 581.053 | 576.038 | 570.900 | 729.100 | 885.000 (raming) |
| Produktie | 281.527 | 388.743 | 421.700 | 420.732 | 417.600 | 449.300 | 490.000 (raming) |
| | | | | | | | 9 maanden |
| Invoer uit : | | | | | | | |
| — de E.E.G. | 6.218 | 14.703 | 35.454 | 31.522 | 40.933 | 90.695 | 80.136 |
| — derde landen | 174.791 | 150.571 | 134.065 | 131.245 | 144.448 | 185.025 | 210.086 |
| Totale uitvoer | 2.738 | 9.837 | 10.166 | 21.488 | 21.802 | 23.140 | 26.248 |